

۹ ربیع الاول سنه ۱۳۱۶

نجشنبه

۱۶ تموز سنه ۱۳۱۴

محل اداره سی

باب مالی جوارنده ابو-
السعود جاده سنده محمود بك
مطبعه سیدر.

امور اداره و تحریریه متعلق
خصوصات ایچون محمد رضا
افندی نامنه مزاجعت
اولئیلدر درج اولفیان
اوراق اعاده اولماز .
اداره خانه جمعه دن ماعداد
هر کون آجیقدر .

سَمْعَهُ مَلِكُ الْخَلْقِ
۱۳۰۷

شرائط اشترا

ولایاتده و در سعادتده محل
اقامتلینه کوندرلك اوزره
سنه لکی ۷۰ الی ایللی ۴۰
غروشه در اداره خانه دن
التمی اوزره سنه لکی ۵۰
الی ایللی ۳۰ غروشه در.
آبونه لر سنه ابتداسندن
یعنی الی اوچنخی نورمودن
اعتباراً بر سنه لك و یا خود الی
آباتی اوله رق قید اولنور.

مقالات علمیه و فنیة لك واسطه انتشاری ، كلزار ادبیاتك مجلیله آثار بر

Directeur Mehmed Riza

میری : محمد رضا

نومرو ۸۴

سر محرری : توفیق

نسخه سی ۵۰ پاره یه در

بيوك والده مك كتابه سنك مزاري

ای زیارتچی اینان موت ایله شادان اولدم
جامك ایستدیکی عالمه بران اولدم
حق تعالی بکا کامجه مکافات ایتمدی
نائل رتبه علیای شهیدان اولدم
آکلام غامضه خلقت موجوداتی
خالقك قدرت ایجابینه حیران اولدم
بر زمانلر او وفاسز او یلان دنیاده
بنده هرکس کی امید ایله مهمان اولدم
عاقبت فهم ایدرک جای عذاب اولدیغنی
نیه کلدیم دیه بیک کره پشیمان اولدم
بکله دم خاتمه عمری بی صبرانه
انتظار اوزدی بی زار و پریشان اولدم
کلدی آوازه تکبیر صماخ جانه
باشلادم تترمه مک عشق ایله کریان اولدم
اوزادوب بو نیی بسملکه مانند غم
پیرامک ایلک کونی اللهه قربان اولدم
مجلس معارف اعضا لغندن منفصل

احمد رشاد

صوك شعر

ختم اولدی بنم هوایه میل ،
اکالدم ایتمک اوزریم بن ...
قالسینی یا ماسوایه میل ؟
اللهه کیتمک اوزریم بن ...
اسبارطه لی

م . محی

بر شرقی

بر اسیر درکندم ، مرحمت ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !
خستیم ، پک مستنمدم ، مرحمت ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !

§

برنکاه لطف ایله یاد ایت بی ،
مرحمت قیل اولدور ، آزاد ایت بی ،
صوك نفسده باری برشاد ایت بی ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !
§

اضطرابم چوق دل صد یازدن ..
بن خلاص اولام بومه لک یازدن ..
قطع امید ایتدم آرتق چارندن ..
حال نزعدر ، افندم ، مرحمت !
کذا

نثر قسی:

لوايح الحكم . دن :

ردج

۹

هرکس — عالم دنیلان شو کارخانه
قدرتک مفتون و حیرانی اولوب عقلی بتدیکی
قدرتحقیق و تحیلدن خالی دکل ایسه نظریات
صحیحیه کوره عالم ، ایکی یوزلو برکاشانه
عبرتشنانه درکه ایچی طیشنه طیشی ایچنه
بکزه مز . قشمرک لبه لبک قشمره دلالت
ایلمسی و یاخود اهل حکمتک اصطلاحجه
هیولانک صورتدن ، صورتک هیولادن
انفکاک ایدمه مسی قیلندن اوله رق ظاهر
باطنی باطن ظاهری بر درجه مستلزم
و مقتضی درکه اصلا یکدیگرندن آریله ماز
بونکله برابر هر ایکس سنک احکام و ایجابی
طور آخر اوزره در بر برینه تطبیق اولنه ماز .

اگرچه ظاهر — باطنک برهانی و بلکه
صفت کاشفه عنوانی اولغله ظواهره نظراً
بعض احوال باطنیه استدلال ممکن ایسه
ظاهر — محسوس و باطن غیر محسوس اولد
یغندن تأثیراتجه بیئرلندن مباینت طبیعی
درکاردر . معانی کنیدی آرزولرینه اوید
رمق هوا سیله تأویله آلیشانلر ظاهر باطنک
عیندر دیمک ایستلر ایسه ده شو تحکملری
قیام و قعودی بر فرض ایتمک کی ارتفاع
نقیضینی تصور قیلندن بر وایسه محال اولد

یغندن بالضروره ثابت اولور که ظاهر ،
بشقه باطن ، بشقه در هله امور باطنیه
انکار ایدنلر عقلک عدم وجودینه دخی
قائل اوللری لازمکلور چونکه (عقل)
محسوس و مشهود اولمادی حلاله موجوددر .
هرکس نه اولدیغنی و جسدینک نره سنده
بولدیغنی ادراک و اراکدن عاجز ایکن کند
نجه بر عقل ادعاسنده در فرضاً عقلک عدم
وجودینه بیک درلو دلیل اقامه اولنسه هیچ
کیمسه نک قولاغنه کیرمز عقلسزلکی قبول
ایتمز هر هانکی عارف حکمت شناسه عقلک
حقیقت و ماهیتدن سؤال ایدلسه بو حقیقت
و ماهیتی کوسترمه مبوب (عقل) آثار ظاهره .
سیله ثابت بر سر باطنی در دیمکه مجبور اولور
کذلک خواص طبیعی نک کافه سی دخی بونک
کیدر .

نظر اهل بصیرنده عالم ، نسایم تجلیات
ایله آچلمش برکل صدرک احیدتر . ادراک
و استعداد متخالف المراتب اولدیغنه و جلوه
ظهور و بطون دیدار وحدتک جمله تعیناتندن
بولدیغنه بناء

بیت

بهار باغ حسنشرادل و جان تازه میدارد
برنک اصحاب صورت رابو ارباب معنی را
مدلولوجه کمی طیش یوزینه باقوب نقوش
ظاهر یه و کیمبسی ایچ یوزینه نظر ایدوب
روایع معنویه بی استشمام ایله لطائف باطنیه
مائل و متعشق اولور .

بیت

عباراتناشقی و حسنک واحد
فکل الی ذالک الجمال یشیر

الحاصل بو عالم کون و ایجاد ، صورت
و معنایی جامع ، احوال و احکامی تضاد
و تقابل اوزره جاری اولدیغندن دکل زمان
حتی هر آن دیگر آنه قیاس قبول ایتمیوب
علی التوالی اجزای کائنات تبدل و تجدله
محو و اثباتدن خالی اولمادی سر اثر آشیانان
ام الکتابه معلومدر .

بیت

متجلی اوله لی لبس جدید اوزره جهان
متنوع کورینور دمبدم آثار شهود

عقل عادی بوی تبدلات و تجدیدات متسلسله. نك شدت سرعتی پتشیه مدیكندن افكار قاصره اصحابك كیمیسی بسبتون ییجر لكه مرحله نادانیده بادر وحل خذلان قاور و كیمیسی انقلابات مدهشه كونیك تا ثیرات ظاهر بسنی اوزا قادن بر نبذهك حس و ادراك ایله كرنوه وهم و خیاله دوشهرك زعمنجه شیوه شئونانی اسباب خارجه یعزو و اسناده قالدیشور و اقما سلسله حادثات روابط طبیعه ایله مخلوط و مرتبط اولدیقندن اسباب خارجه نك دخل كیمیسی دركار ایسه حقیقتده (اسباب) الات و ادوات مثابه سنده در.

شوراسی بیلنملیدر كه بوی تبدلات و تجدیدات — كسوه صورده اولوب ذات معنایه تعلق ایتمز ناقصرك مطمح نظری صور ظاهره اولدیقندن و صور ظاهره هر كسجه معلوم و مشهور اولدینی اوزره تبدل و تجدیددن خالی قالمادیقندن بونلك نتیجه معلوماتلری مذبذب و مشوشدر و جدانجه اطمینان و عقلجه یقین حاصل ایده میوب حقای اهل دنیایه خاص اولان تردد و حیرتدن خلاص اوله مازلر بالعكس كه المارك ضمیری حقیقت معنایه راجع اولغله كشف و ادراكلری تخلف و تحول یلمز. حكمتخانه امكانه احاله نظر امعان اولنسه كوریلور كه بو عالم ملك و مشهورده موجود اولان باجمله اشیاك بر ملكوتی یعنی حقیقت باطنیه سی واردر مثلاً بعض اشیاده تسمیم و بعضی سنده افاضه حیات ایدیی خواص مؤثره مشهور و مزدر از جمله افیون بویكی خاصه متضاده بی یعنی زهر و شفای جامعدر. زهر و شفانك تا ثیراتی بالتجربه معلوم ایسه ده حقیقی مجهولز اولغله افسونك طبیعتده مركزوز بر کیفیت معنویه در دیمك مجبور اولوروز. بو منللو کیفیات معنویه طبیعت اشیادن منبعت اولان احوال و اناردركه فی حد ذاتها اشیا بیكدیكندن تفریق و تمیز ایتدیریجی بر حقیقت باطنیه دلیلدر اشیاك عزت و قیمتی خواص طبیعه سندن عبارت اولدیغنه و خواص طبیعه باجمهم حقیقت باطنیه تابع امور معنویه دن بولندیغنه بناً اصل نظر اعتباره آلوب آرانیه جق حقائق

باطنیه در تعریفات عرفایه كوره اشیاك وضعیت مرتبه لری صورت ناسوتیه سی و مزیت اصلیه لری حقیقت ملكوتیه سیدر.

بیت

ملك ایچنده ملكوتی كوره بم دیرسهك اكر لفظده معنی به باق نافه ده بوی سیر ایت بوقدیرجه كرك ذی روح و كرك غیر ذی روح اولسون، داخل دائرة امكان اولان كافه اجسام و اشیاك صورت ناسوتیه لری كه هیئت مركبه عنصریه لرندن عبارت اولوب مشهور و معین اولدینی كبی من جهة المعنی بر صفت ملكوتیه و خواص ذاتیه لری واردركه انكاره مجالز بوقدر از جمله انسانك صفت ملكوتیه سی (روح) و خواص ذاتیه سی (عقل) و (نطق) در بونلك مقصودتی لازمكسه عالم بشریت نابود اولور كذاك مكونات سائر نك مزیات ملكوتیه و خواص ذاتیه لری انسانك ایتمش اولسه كاشانه جهان قشر بیغزه دوز مهمل و معطل قاور.

«فسحان الذی بیده» ذقائی اكوانی بیلیمكه حس عادی و نظر سطحی كفایت ایلر. هر نفسی سایه سنده كسب حیات ایتدیمكز (هوا) غیر مشهور اولدینی خالده موجود در. قوه لامسه نك دلالت و شهادتی اولماش اولسه هوانك وجودینه اینانلماز ایدی تحلیل و تجربه واسطه سیله تحقیق ایده بیلدیمكز (هوا) ظاهرده بر جسم بسیط كبی كوریلور ایسه ده حقیقتده محی و ممیت اولان ایكی جزء اصلیدن متركبدر كه بری (مولد الما) و دیگرى (مولد المحوضه) در مولد الما محی و مولد المحوضه ممیت اولدینی حكمت طبیعه ده مثبتدر شو خالده بزم هوا ایله تنفس و تعیشمز بین الموت و الحیات دیمك اولور.

*

تركیبات كیمیویه واقف اولیانلرك برینه هوانك ایچنده (صو) واردرد بیلمش اولسه البته اینانماز حالوكه هر نه وقت تحلیل ایدلسه صو استخراج اولنور كذاك چشمه دن بر بارداق صو النوبده اول صویه خرده بین ایله باقلسه انك ایچنده برطاقم

حیوانات عجیه كوریلور بونلرایسه خارجه غیر محسوسدر بناءً علیه اجسام و اشیا بیكدیكرنه ظرف و مغزوف اولغله مكان ایچنده مكان ثابت اولور و بونتیجه حصوله كلور ظواهر اشیا مشهور و محقق اولدینی كبی بواطن اشیا دخی بعینه اولیله جه مسلم و مصدق اولوب، (عالم) صورت و معنای جامع بر حكمتخانه صنع آلمی در.

خرده بیلنرك ایچاندن اول بورالری ارباب كشف و عیان بصیرت قلبیه لرله بالمشاهده عوالم غیبیه رمز و اشارتله مكان اولدیغنی ایرادوبیان ایتمش ایسه ده اولوالالباب اولیانلر عرفانك رموز و اشاراتندن بر شی اكلاهیه میسوب معنویاته دائر تمثیلات و تحقیقاتی بیمنی ظن ایدرك سرائر قدرته مالا مال اولان كاشانه جهانی ظواهر قشریه دن عبارت اولماق اوزره توهم ایدرلر ایدی. ایوم منكر آخرت اولان اشراى ناس وانلرك حكما سندن بولسان بعض طبیعیون ذی وسواس بوقكر و اعتقادده در. فكرك شو درجه سی ایسه حس حیوانیدن فرق اولنمه جفندن آرتق بونلره نه سوز سولنور ونده برشی اكلا دیله بیلور.

فی الحقیقه عالم صورتن السلاخ ایله جهت معنایه انتقال ایتك عزیم سدید وسلوك مدیده یعنی نیجه نیجه دقیق و عمیق مطالعات و مجاهدات و مكاشفاته متوقف اولدیغنه و بونك حصولی هر كس ایچون میسر و ممكن اوله مدیغنه بناءً اكثر قلوب قاسیه اصحابی سوء مظهر یتلری سبیلله انوار معرفتله تنور درون ایده مدكلرندن عوالم معنویه بی انكاره متجاسر اولورلر. درجه نقولی تجاوز ایده میان عقول ضعیفه اربابی دخی دینجه اولان حسن اعتمادلری مناسبتیه معنویاته اعتقاد ایدرلر ایسه ده ذهنلرنجه عالم ارواحی بو عالم امكانك خارجه عجب و غریب اولماق اوزره تصور ایده كلكلرندن ادراكات صحیحیه یول بوله میسوب مزلقه خیالات و خرافاتده قاورلر.

طی منازل حقیقت ایدن عرفای اصفیانك تحقیق و بیانلرنه كوره عالم امكان

عناصر وارواحدن عبارت اوله رق عناصر
حالمك قشر و ظاهری وارواح لب و باطنی دركه
مجموعی برووجود مقدس و مطلقك ظل نور
هویتی و بلکه عین ضای ربوبیتی در

یت

سبحان من تحیر فی ذاته سواء
فهم و خرد بکنه کالشی نبرده راه
حق الانصاف معنویانه انکار ایله مادیاته
حصر وجود اتمك روحسز بر جسد تحیل
ایلمك کبیر. البته عالمك طیش یوزی
اولدینی کبی ایچ یوزی دخی مقرر اولغله
اصطلاح محومده طیش یوزینه دنیا و ایچ
یوزینه عقبا دیلور.

انسان کامل نظرنده دنیا و عقبا بر
شجره قدرتك ایکی ثمره وحدت انماسیدرکه
قوابل صوریه و معنویه مزك مدار نشوئناسی
و نوعیت مزك سرمایه ظهور و بقاسیدر.

عارف حکمت

« عین الادب » دن :

حکمت ، شریفك شرفی مزداد ایلر.
« حدیث شریف »

§
مکارم اخلاق ، اهل جنت اعمالنددر.
کذا

§
حسن عهد ایمانددر .
کذا

§
جناب حق هر قائمك لسانی عندنده در.
کذا

§
انسانك ، مالا یعنی شیری ترك ایتمسی
حسن اسلامندن ایلری کلیر .
کذا

§
جناب حق سزك مسورتلریکزه ،
اموالکزه باقر قلبلریکزه ، اعمالکزه نظر
ایدر .
کذا

§
رفیقکدن حکمته دائر اوکرندیكك
سوز ، سکا و یردیکی مالدن خیرلیدر . زیرا

مال سنی آزدیرر . کلمات حکمیه نائل هدایت
ایلر . « ابان بن سلیم »

§
شودنیا ایچون — ضیاسندن استناره
اولنور ، کیجه کوندوزدن تفریق ایدیلیر ،
کندیسیله اوقات ، اشخاص ، اجرام بیلنیر
برکونش اولدینی کبی نفس ایچونده خیر
و شری تمیزه مدار اولور برنور واردرکه
اوده حکمتدر . حکمت کونشدن ده
پارلاقدر . نفسك — سختی ، خسته لکی ،
حیاتی ، مماتی واردر . نفسك سختی حکمتله
خسته لکی جهل ایله در . حیاتی ایسه خالق
بیلسمی ، ایلک ایدرکه اکا تقرب ایلمسیدر .
مماتی ده خالقنی بیلسمی ، طریق حقندن
رجوع ایدرکه خالقندن تبعاد ایتمسیدر .
« افلاطون »

§
حکمتی ، اس حرکات اتخاذ ایدن کیمسه
عندالناس محترم اولور .

« بقراط »

§
علم هر لذتدن عوضدر . هر درلو
مشتهیاتدن مغنیدر .

§
شرفك ذروه سنه وصولی آرزو ایدرسهك
عهدی محافظه بی التزام ایله .

§
جاهل سکوتی حائده عالم اولور .

§
اطاعت اولنق ایسترسهك تحمل اولنق
شیئی تحمیله قالمشمه .

§
محبت خالصه انحق قلب سلیمدن ظاهر
اولور .

§
برعلمی احیا ایدن کیمسه فنا بولمز قوه
فاهمه مالک اولان کیمسه فقیر اولمز .

§
ایشلنمسی لایق اولیان شیئی کوکلکه
کتیرمکدن حذر ایت .

§

سکا منفعتی اولیان برایشی ایشلمه
§

علمدن ده نافع بر خزینه یوقدر .

§
کندی مقدارینی بیلن کیمسه نك امری
عالی اولور .

§
عقلی آز اولانك هرلی چوق اولور .

§
نفسی ایچون حیاته محبت ایدن نفسی
امانه ایلر .

§
توقیسی آز اولان کیمسه نك مساویسی
چوق اولور .

§
آرزوسنك نهاتی اولیان کیمسه نك
صیقندیسی دوام ایدر .

§
شهوتی اولدیرن کیمسه مهوتی احیا
ایلر .

§
نفسندن راضی اولان کیمسه به هرکس
غضب ایدر .

§
نفسنی واعظ اتخاذ ایچمن کیمسه به موا
عظ کار ایتمز .

§
ناسك عیوبندن کوز یومان آدمك
عینندن هرکس کوز یومار .

§
ثوب حیایی اکتسا ایدن کیمسه عیبی
ناسدن اورتر .

مسیر مری

مصاحبه

مابعد و نهات

شو دقیقه لر نظر دقته آلتجه ادبای
سالفه بی طعن و توبیخ اتمکه قطعا حقمز
اولدینق اعتراف ایدرز .

آنلرک اسلوب تحریرینه رعایت ایلکمک